

## **RECOMMANDATIONS pour l'épreuve orale facultative de langue vivante BREVETS PROFESSIONNELS**

**Arrêté du 4 juillet 2017** qui définit l'épreuve orale facultative de langue vivante des Brevets Professionnels et cite la liste des langues susceptibles de faire l'objet de cette épreuve.

**Rappel :** la langue vivante choisie pour l'épreuve facultative ne peut pas être celle retenue pour l'épreuve obligatoire.

### **1- Définition de l'épreuve :**

L'épreuve a pour but d'évaluer l'aptitude du candidat à s'exprimer oralement en continu et à interagir en langue étrangère ainsi qu'à comprendre un document écrit, rédigé en langue étrangère.

### **2- La durée de l'épreuve : 20 minutes dont 5 minutes de temps de préparation**

**Partie 1 :** 5 minutes maximum, précédée d'un temps de préparation de 5 minutes pendant lesquelles le candidat peut prendre des notes.

**Partie 2 :** 5 minutes maximum

Les parties 1 et 2 sont notées pour un total de 20 points.

**Partie 3 :** 5 minutes maximum, notée sur 10.

Niveau attendu en référence à l'échelle de niveaux du CECRL : **B1+**

### **3- Recommandations aux examinateurs :**

#### **- Accueil et préparation :**

- L'examineur accueille le candidat, **vérifie sa convocation et son identité. Il s'assure de la langue choisie par le candidat.**

- L'examineur rappelle la nature et le déroulement de l'épreuve.

- **Pas de commentaire désobligeant pour le candidat** qui remette en cause son intégrité intellectuelle ou autre. Si commentaire, il doit rester objectif et neutre.

Il convient de prévenir le chef de centre c'est-à-dire le chef d'établissement pour tout dysfonctionnement constaté.

#### **- Support de l'épreuve orale :**

#### **Partie 1 : prendre la parole de manière continue**

- **Document inconnu** remis au candidat par l'examineur. **Ce document ne peut, en aucun cas, être utilisé comme support pour la partie 3 (compréhension de l'écrit).**

- **Support adapté** aux candidats de Brevet Professionnel : « image publicitaire, dessin humoristique, photographie, reproduction d'une œuvre plastique, citation, proverbe, aphorisme, brève histoire drôle, question invitant le candidat à prendre position sur un thème d'actualité ou un phénomène de société, slogan, titre d'article de presse, etc. » (**Arrêté du 4/07/17**)

**→ Le candidat n'a donc pas à présenter de documents.**

#### **Partie 2 : interagir en langue étrangère**

- Cet échange oral commence par prendre appui sur le propos du candidat.

#### **Partie 3 : Comprendre un document écrit rédigé en langue étrangère.**

- **Document inconnu** en langue étrangère, **pas plus de 15 lignes** (ligne s'entend au sens de 70 signes environ y compris les blancs et signes de ponctuation) → 1050 caractères). **Ce document ne peut, en aucun cas, être utilisé comme support pour la partie 1 (oral en continu).**

- **Document authentique** c'est-à-dire **non élaboré ou adapté à des fins d'enseignement (non tiré d'un manuel ou magazine scolaire).**

- **Support adapté** aux candidats de Brevet Professionnel (son degré de difficulté correspond au niveau du CECRL attendu) : Il peut relever de genres différents : il est informatif, descriptif, narratif ou argumentatif. Il peut comporter des éléments iconographiques (textes illustrés par des photographies, articles de presse accompagnés de dessins, textes publicitaires, bandes dessinées, etc.).

## **DEROULEMENT DE L'EPREUVE ORALE FACULTATIVE** **BREVETS PROFESSIONNELS**

### **1- Déroulement de l'épreuve orale :**

- L'épreuve se déroule en trois parties :

● **Partie 1 : Ecoute** de la production du candidat : colonne **A** de la grille d'évaluation, **s'exprimer en continu**.

Le document n'a pas pour finalité de donner lieu à un commentaire formel de la part du candidat mais de lui permettre de **prendre la parole librement**.

L'examineur doit laisser le candidat aller au bout de ce qu'il souhaite dire et veiller à ne pas l'interrompre, quelles que soient ses éventuelles hésitations.

● **Partie 2 : Entretien** : colonne **B** de la grille d'évaluation, **prendre part à une conversation**.

L'examineur amorce avec le candidat un échange oral qui commence par prendre appui sur le propos du candidat et comporte des questions, des demandes d'explications ou d'illustrations complémentaires. L'échange peut ensuite s'ouvrir à d'autres sujets.

● **Partie 3 : Entretien en langue française** : colonne **D** de la grille d'évaluation, **comprendre un document écrit**.

- L'examineur **laisse au candidat le temps nécessaire** pour prendre connaissance du support (**entre 1 et 2 minutes, ce temps est inclus dans le cadre de l'interrogation qui est de 5 minutes maximum**).

- Durant ce temps le candidat **n'est pas autorisé à annoter le document ni à prendre des notes**.

- L'examineur pose, **en français, des questions graduées** (du général au particulier) afin d'évaluer le degré de compréhension du document.

- Le **nombre de questions** posées au candidat : **de 4 à 6. Ces questions sont inconnues du candidat**.

- La **première question** est essentielle, elle doit nécessairement porter sur la nature, la fonction, l'origine, la destination, etc. du document.

- L'examineur **peut éventuellement demander au candidat de lire à haute voix tout ou partie du document**.

### **2- L'évaluation :**

L'examineur établit son évaluation à partir de la fiche d'évaluation et de notation ci jointe (B.O n° 35 du 19/10/17)

● On évalue la capacité du candidat à **s'exprimer en continu (colonne A)**.

● On évalue la capacité du candidat à **prendre part à une conversation (colonne B)**.

● On évalue **l'intelligibilité et la recevabilité linguistique** du message (**colonne C**).

● On évalue la capacité du candidat à **comprendre un document écrit (colonne D)**.

● La proposition de note attribuée à l'épreuve est constituée de la moyenne des notes obtenues à chacune des composantes de l'épreuve (A, B, C, D). Elle est, le cas échéant, **arrondie au point le plus proche**.

**Seuls les points qui excèdent 10 sur 20 sont pris en compte pour la délivrance du diplôme.**

● À l'issue de l'épreuve, l'examineur formule une proposition de note et une appréciation. **Cette proposition de note ainsi que l'appréciation ne sont pas communiquées au candidat.**

● L'examineur veille à ce que le candidat ne conserve ni les documents supports des première et troisième parties de l'épreuve, ni les notes éventuellement prises pendant le temps de préparation de la première partie. Ces dernières sont détruites.

● La note finale est arrêtée par le jury.

**Fiche d'évaluation et de notation**  
**Épreuve facultative (tous candidats)**  
**Langues vivantes au brevet professionnel**

**SESSION :**

**ACADEMIE :**

**LANGUE VIVANTE :**

**Nom du.de la candidat.e :**

**Établissement :**

**Ville :**

Pour **chacune des quatre colonnes**, situer la prestation du.de la candidat.e à l'un des quatre degrés de réussite et attribuer à cette prestation le nombre de points indiqué (sans le fractionner en décimales) de **0** (absence totale de production ou de compréhension) à **6** ou **8** ou **10**.

A. S'exprimer en continu		B. Prendre part à une conversation		C. Intelligibilité et recevabilité linguistique		D. Comprendre un document écrit	
Degré 1		Degré 1		Degré 1		Degré 1	
Produit des énoncés très courts, stéréotypés, ponctués de pauses et de faux démarrages.	1pt	Peut intervenir simplement, mais la communication repose sur la répétition et la reformulation.	1 ou 2 pts.	S'exprime dans une langue partiellement compréhensible.	1 ou 2 pts.	Comprend des mots, des signes ou des éléments isolés.	1 ou 2 pts.
Degré 2		Degré 2		Degré 2		Degré 2	
Produit un discours simple et bref à partir du sujet choisi par l'examineur ou du document choisis par ce dernier.	2 ou 3 pts.	Répond et réagit de façon simple.	3 pts.	S'exprime dans une langue compréhensible malgré un vocabulaire limité et des erreurs.	3 ou 4 pts.	Comprend partiellement les informations principales.	3 ou 4 pts.
Degré 3		Degré 3		Degré 3		Degré 3	
Produit un discours pertinent par rapport à la dimension culturelle ou professionnelle du sujet choisi par l'examineur ou du document proposé par ce dernier.	4 ou 5 pts.	Prend sa part dans l'échange. Sait au besoin se reprendre et reformuler.	4 pts.	S'exprime dans une langue globalement correcte pour la morphosyntaxe comme pour la prononciation et utilise un vocabulaire approprié.	5 ou 6 pts.	Comprend les éléments significatifs ainsi que les liens entre les informations.	5 ou 6 ou 7 pts.
Degré 4		Degré 4		Degré 4		Degré 4	
Produit un discours nuancé, informé, et exprime un point de vue pertinent.	6 pts.	Réagit avec vivacité et pertinence. Peut argumenter et cherche à convaincre.	5 ou 6 pts.	S'exprime dans une langue correcte et fluide, avec une prononciation claire et des intonations relativement naturelles.	7 ou 8 pts.	Comprend le détail des informations et peut les synthétiser. Identifie et comprend le point de vue adopté ou les positions exprimées par le rédacteur ou auteur du document.	8 ou 9 ou 10 pts.
<b>Note A, sur 6</b> <b>S'exprimer en continu</b>	<b>/6</b>	<b>Note B, sur 6</b> <b>Prendre part à une conversation</b>	<b>/6</b>	<b>Note C, sur 8</b> <b>Intelligibilité et recevabilité linguistique</b>	<b>/8</b>	<b>Note D, sur 10</b> <b>Comprendre un document écrit</b>	<b>/10</b>

**APPRÉCIATION :**

**Note du.de la candidat.e (A+B+C+D) = ... .. /30**

**NOTE FINALE /20\* :**

\*arrondie au point le plus proche pour l'épreuve facultative.  
Ministère de l'Éducation nationale > [www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)